

Inhaltsverzeichnis

A. Einleitung	9
B. Die Handschriften	13
1. Auswahl	13
2. Die einzelnen Handschriften	16
3. Klassifikation und Bewertung	28
4. Kapiteleinteilung	44
C. Abgekürzt zitierte Literatur	46
D. Sonstige Abkürzungen und Zeichen	48
E. Text und kritischer Apparat	50
F. Textkritik einzelner Stellen	173
1. <i>abducere</i> und <i>adducere</i>	173
2. <i>precari</i> und <i>deprecari</i>	174
3. <i>quamquam</i> und <i>quamuis</i>	174
4. <i>Exempla varia</i>	175
G. Zur Übersetzungstechnik des Ps. Rufinus	207
1. Allgemeine Merkmale	207
2. <i>Exempla varia</i>	219
H. Zur Orthographie und Sprache des Ps. Rufinus und seiner Handschriften	234
1. Orthographie, Laut- und Formenlehre	234
a. Orthographie der Namen	234
b. <i>Varia notabilia</i>	237
2. Syntax, Stilistik	239
a. Praepositionen	239
b. Pronomina	240
c. Casus	241
d. Verba	242
e. Konjunktionen	243
f. Stilistik	243
g. Wortschatz	243
I. Zur Datierung und Identifizierung des Ps. Rufinus	246
J. Index verborum notabilium	247
K. Index locorum	249